



Неофіційний переклад українською мовою

**Council of Europe
Conseil de l'Europe**

**Convention on the Conservation
of European Wildlife and Natural Habitats**

Standing Committee

Resolution No. 4 (1996) listing endangered natural habitats requiring specific conservation measures

(Adopted by the Standing Committee on 6 December 1996)

The Standing Committee of the Convention on the Conservation of European Wildlife and Natural Habitats, acting under the terms of Article 14 of the convention,

Having regard to its Resolution No. 1 (1989) on the provisions relating to the conservation of habitats,

Having regard to its Recommendation No. 14 (1989) on species habitat conservation and on the conservation of endangered natural habitats,

Acknowledging that for Contracting Parties which are Member States of the European Union the list of natural habitats requiring specific conservation measures corresponds to Annex I of the Council Directive 92/43/EEC of 21 May 1992 on the conservation of natural habitats and of wild fauna and flora,

Resolves to identify the natural habitats listed in Annex I to this resolution as endangered natural habitat types requiring specific conservation measures. (Selected habitats are marked with the sign !)

Resolves to update periodically Annex I to this resolution.

**Резолюція № 4 (1996) Постійного комітету Бернської конвенції
«Про зникаючі природні середовища (оселища), що потребують спеціальних заходів для їх
збереження»
(схвалена Постійним комітетом Бернської конвенції 6 грудня 1996 року)**

Постійний комітет Конвенції про охорону дикої флори і фауни та природних середовищ існування в Європі, виходячи з положень статті 14 Конвенції,

Беручи до уваги Резолюцію №1 (1989) стосовно збереження середовищ існування,

Беручи до уваги Рекомендацію №14 (1989) про збереження середовищ існування видів і про збереження зникаючих природних середовищ,

Виходячи з того, що для Договірних сторін, які є державами-членами Європейського союзу, перелік природних середовищ, які потребують запровадження спеціальних заходів на їх збереження, прийняли у вигляді Додатку I Директиви Європейського союзу 92/43/ЕЕС від 21 травня 1992 року про збереження природних середовищ та дикої фауни і флори,

Вирішив визначити природні середовища, що наведені в Додатку I до цієї Резолюції, як типи зникаючих природних середовищ спеціального збереження (такі природні середовища позначені поміткою !) та

Вирішив періодично переглядати Додаток I цієї Резолюції.

**Revised Annex I to Resolution 4 (1996) of the Bern Convention
on endangered natural habitat types using the EUNIS habitat classification**
(Adopted by the Standing Committee on 6 December 2019)

<https://rm.coe.int/16807469e7>

*Переглянутий Додаток І до Резолюції 4 (1996) Бернської конвенції
щодо видів, що знаходяться під загрозою зникнення, з використанням класифікації місць проживання*

code EUNIS name

A Marine habitats

A1.11 Mussel and/or barnacle communities

A1.141 Association with *Lithophyllum byssoides*

A1.22 Mussels and fucoids on moderately exposed shores

A1.44 Communities of littoral caves and overhangs

A2.2 Littoral sand and muddy sand

A2.3 Littoral mud

A2.4 Littoral mixed sediments

A2.5 Coastal saltmarshes and saline reedbeds

A2.61 Seagrass beds on littoral sediments

A2.621 *Eleocharis* beds

A2.72 Littoral mussel beds on sediment

A3 Infralittoral rock and other hard substrata

A4 Circalittoral rock and other hard substrata

A5 Sublittoral sediment

A6.1 Deep-sea rock and artificial hard substrata (but excluding A6.12 Deep sea artificial hard substrata)

A6.61 Communities of deep-sea corals

A6.911 Seeps in the deep-sea bed

B Coastal habitats

B1.1 Sand beach driftlines

B1.3 Shifting coastal dunes

B1.4 Coastal stable dune grassland (grey dunes)

B1.5 Coastal dune heaths

B1.6 Coastal dune scrub

B1.7 Coastal dune woods

B1.8 Moist and wet dune slacks

B1.9 Machair

B2.1 Shingle beach driftlines

B2.3 Upper shingle beaches with open vegetation

B3.24 Unvegetated Baltic rocky shores and cliffs

B3.3 Rock cliffs, ledges and shores, with angiosperms

C Inland surface waters

C1.1 Permanent oligotrophic lakes, ponds and pools

C1.222 Floating *Hydrocharis morsus-ranae* rafts

C1.223 Floating *Stratiotes aloides* rafts

C1.224 Floating *Utricularia australis* and *Utricularia vulgaris* colonies

C1.225 Floating *Salvinia natans* mats

C1.226 Floating *Aldrovanda vesiculosa* communities

C1.24113 Transylvanian hot-spring lotus beds

C1.2416 *Nelumbo nucifera* beds

C1.25 Charophyte submerged carpets in mesotrophic waterbodies

C1.32 Free-floating vegetation of eutrophic waterbodies

C1.33 Rooted submerged vegetation of eutrophic waterbodies

C1.3411 *Ranunculus* communities in shallow water

C1.3413 *Hottonia palustris* beds in shallow water

C1.4 Permanent dystrophic lakes, ponds and pools

- C1.5 Permanent inland saline and brackish lakes, ponds and pools
- C1.66 Temporary inland saline and brackish waters
- C1.67 Turlough and lake-bottom meadows
- C2.111 Fennoscandian mineral-rich springs and springfens
- C2.12 Hard water springs
- C2.18 Acid oligotrophic vegetation of spring brooks
- C2.19 Lime-rich oligotrophic vegetation of spring brooks
- C2.1A Mesotrophic vegetation of spring brooks
- C2.1B Eutrophic vegetation of spring brooks
- C2.25 Acid oligotrophic vegetation of fast-flowing streams
- C2.26 Lime-rich oligotrophic vegetation of fast-flowing streams
- C2.27 Mesotrophic vegetation of fast-flowing streams
- C2.28 Eutrophic vegetation of fast-flowing streams
- C2.33 Mesotrophic vegetation of slow-flowing rivers
- C2.34 Eutrophic vegetation of slow-flowing rivers
- C3.2 Water fringing reedbeds and tall helophytes other than canes
- C3.4 Species-poor beds of low-growing water-fringing or amphibious vegetation
- C3.51 Euro-Siberian dwarf annual amphibious swards (but excluding C3.5131 Toad-rush swards)
- C3.55 Sparsely vegetated river gravel banks
- C3.62 Unvegetated river gravel banks
- D Mires, bogs and fens
- D1.2 Blanket bogs
- D2.226 Peri-Danubian black-white-star sedge fens
- D2.3 Transition mires and quaking bogs
- D3.1 Palsa mires
- D3.2 Aapa mires
- D3.3 Polygon mires
- D4.1 Rich fens, including eutrophic tall-herb fens and calcareous flushes and soaks
- D4.2 Basic mountain flushes and streamsides, with a rich arctic-montane flora
- D5.2 Beds of large sedges normally without free-standing water
- D6.1 Inland saltmarshes
- D6.23 Interior Iberian salt pan meadows
- E Grasslands and lands dominated by forbs, mosses or lichens
- E1.11 Euro-Siberian rock debris swards
- E1.12 Euro-Siberian pioneer calcareous sand swards
- E1.13 Continental dry rocky steppic grasslands and dwarf scrub on chalk outcrops
- E1.2 Perennial calcareous grassland and basic steppes
- E1.3 Mediterranean xeric grassland
- E1.55 Eastern sub-Mediterranean dry grassland
- E1.71 Nardus stricta swards
- E1.722 Boreo-arctic Agrostis-Festuca grasslands
- E1.83 Mediterraeno-montane Nardus stricta swards
- E1.9 Open non-Mediterranean dry acid and neutral grassland, including inland dune grassland
- E1.B Heavy-metal grassland
- E2.15 Macaronesian mesic grassland
- E2.2 Low and medium altitude hay meadows
- E2.3 Mountain hay meadows
- E3.1 Mediterranean tall humid grassland
- E3.3 Sub-mediterranean humid meadows
- E3.4 Moist or wet eutropic and mesotrophic grassland
- E3.5 Moist or wet oligotrophic grassland
- E4.11 Boreo-alpine acidocline snow-patch grassland and herb habitats
- E4.12 Boreo-alpine calcicline snow-patch grassland and herb habitats
- E4.3 Acid alpine and subalpine grassland
- E4.4 Calcareous alpine and subalpine grassland
- E5.4 Moist or wet tall-herb and fern fringes and meadows
- E5.5 Subalpine moist or wet tall-herb and fern stands
- E6.1 Mediterranean inland salt steppes

- E6.2 Continental inland salt steppes
- E7.3 Dehesa
- F Heathland, scrub and tundra
 - F2.2 Evergreen alpine and subalpine heath and scrub
 - F2.32 Subalpine and oroboreal *Salix* brush
 - F2.336 Rhodope *Potentilla fruticosa* thickets
 - F2.41 Inner Alpine *Pinus mugo* scrub
 - F2.42 Outer Alpine *Pinus mugo* scrub
 - F2.43 Southwestern *Pinus mugo* scrub
 - F2.44 Apennine *Pinus mugo* scrub
 - F2.45 Hercynian *Pinus mugo* scrub
- F3.12 *Buxus sempervirens* thickets
- F3.16 *Juniperus communis* scrub
- F3.21 Montane *Cytisus purgans* fields
 - F3.241 Central European subcontinental thickets
 - F3.245 Eastern Mediterranean deciduous thickets
 - F3.247 Ponto-Sarmatic deciduous thickets
- F4.1 Wet heaths
- F4.2 Dry heaths
- F4.3 Macaronesian heaths
- F5.13 Juniper matorral
- F5.171 Iberian arid zone *Ziziphus* matorral
- F5.18 *Laurus nobilis* matorral
- F5.516 *Laurus* thickets
- F5.517 Coastal *Helichrysum garrigues*
- F5.51G Tall spiny broom brush
- F5.52 Euphorbia dendroides formations
- F5.53 Ampelodesmos mauritanica -dominated garrigues
- F5.54 Chamaerops humilis brush
- F5.55 Mediterranean pre-desert scrub
- F5.56 Thermo-Mediterranean broom fields (retamares)
- F5.5B Cabo de Sao Vicente brushes
- F6.7 Mediterranean gypsum scrubs
- F6.8 Xero-halophile scrubs
- F7 Spiny Mediterranean heaths (phrygana, hedgehog-heaths and related coastal cliff vegetation)
- F9.1 Riverine scrub
- F9.3 Southern riparian galleries and thickets
- G Woodland, forest and other wooded land
 - G1.11 Riverine *Salix* woodland
 - G1.12 Boreo-alpine riparian galleries
 - G1.13 Southern *Alnus* and *Betula* galleries
 - G1.21 Riverine *Fraxinus* - *Alnus* woodland, wet at high but not at low water
 - G1.22 Mixed *Quercus* - *Ulmus* - *Fraxinus* woodland of great rivers
 - G1.3 Mediterranean riparian woodland
 - G1.41 *Alnus* Swamp Woods not on acid peat
 - G1.44 Wet-ground woodland of the Black and Caspian Seas
 - G1.51 Sphagnum *Betula* woods
 - G1.6 *Fagus* woodland
 - G1.7 Thermophilous deciduous woodland
 - G1.8 Acidophilous *Quercus*-dominated woodland
 - G1.917 Oroboreal *Betula* woods and thickets
 - G1.918 Eurasian boreal *Betula* woods
 - G1.925 Boreal *Populus tremula* woods
 - G1.A1 *Quercus* - *Fraxinus* - *Carpinus betulus* woodland on eutrophic and mesotrophic soils
 - G1.A4 Ravine and slope woodland
 - G1.A7 Mixed deciduous woodland of the Black and Caspian Seas
 - G1.B3 Boreal and boreonemoral *Alnus* woods

G2 Broadleaved evergreen woodland
G3.134 Holy Cross fir forests
G3.15 Southern Apennine *Abies alba* forests
G3.16 Moesian *Abies alba* forests
G3.17 Balkano-Pontic *Abies* forests
G3.19 *Abies pinsapo* forests
G3.1B Alpine and Carpathian subalpine *Picea* forests
G3.1C Inner range montane *Picea* forests
G3.1D Hercynian subalpine *Picea* forests
G3.1E Southern European *Picea abies* forests
G3.1F Enclave *Picea abies* forests
G3.1G *Picea omorika* forests
G3.1H *Picea orientalis* forests
G3.21 Eastern Alpine siliceous *Larix* and *Pinus cembra* forests
G3.22 Eastern Alpine calcicolous *Larix* and *Pinus cembra* forests
G3.25 Carpathian *Larix* and *Pinus cembra* forests
G3.26 *Larix polonica* forests
G3.31 *Pinus uncinata* forests with *Rhododendron ferrugineum*
G3.32 Xerocline *Pinus uncinata* forests
G3.41 Caledonian forest
G3.4232 Sarmatic steppe *Pinus sylvestris* forests
G3.4233 Carpathian steppe *Pinus sylvestris* woods
G3.4234 Pannonic steppe *Pinus sylvestris* woods
G3.43 Inner-Alpine *Ononis* steppe forests
G3.44 Spring heath *Pinus sylvestris* forests
G3.4C Southeastern European *Pinus sylvestris* forests
G3.4E Ponto-Caucasian *Pinus sylvestris* forests
G3.4G *Pinus sylvestris* forest on chalk in the steppe zone
G3.5 *Pinus nigra* woodland (but excluding G3.57 : *Pinus nigra* reforestation)
G3.6 Subalpine mediterranean *Pinus* woodland
G3.7 Lowland to montane mediterranean *Pinus* woodland (excluding *Pinus nigra*)
G3.8 Canary Island *Pinus canariensis* woodland
G3.9 Coniferous woodland dominated by Cupressaceae or Taxaceae
G3.A *Picea taiga* woodland
G3.B *Pinus taiga* woodland
G3.D Boreal bog conifer woodland
G3.E Nemoral bog conifer woodland
H Inland unvegetated or sparsely vegetated habitats
H1 Terrestrial underground caves, cave systems, passages and waterbodies
H2.1 Cold siliceous screes
H2.2 Cold limestone screes
H2.3 Temperate-montane acid siliceous screes
H2.4 Temperate-montane calcareous and ultra-basic screes
H2.5 Acid siliceous screes of warm exposures
H2.6 Calcareous and ultra-basic screes of warm exposures
H3.1 Acid siliceous inland cliffs
H3.2 Basic and ultra-basic inland cliffs
H3.511 Limestone pavements
H4.2 Ice caps and true glaciers
H4.3 Rock glaciers and unvegetated ice-dominated moraines
H6 Recent volcanic features
X Habitat complexes
X01 Estuaries
X02 Saline coastal lagoons
X03 Brackish coastal lagoons
X04 Raised bog complexes
X09 Pasture woods (with a tree layer overlying pasture)
X18 Wooded steppe

X29 Salt lake islands

X35 Inland Sand Dunes

X36 Depressions (pody) of the Steppe zone